

Paritair comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw**Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique****Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 september 2012****Convention collective de travail du 17 septembre 2012****Wijziging van het nationaal akkoord 2011-2012****Modification de l'accord national 2011-2012****Artikel 1.** – In de Collectieve Arbeidsovereenkomst van 11 juli 2011, geregistreerd onder het nummer 108610/CO/111.0102, wordt het artikel 21 vervangen als volgt:**Article 1^{er}.** – Dans la Convention collective de Travail du 11 juillet 2011, enregistrée sous le numéro 108610/CO/111.0102, l'article 21 est remplacé comme suit :**Art. 21. – Verlenging brugpensioenakkoorden****Art. 21. – Prorogation des accords de prépension**

§2 Volgende bepalingen met betrekking tot het brugpensioen, worden onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot en met 30 juni 2013:

§2 Les conventions collectives de travail suivantes relatives à la prépension sont prorogées jusqu'au 30 juin 2013 aux mêmes conditions et dans les limites des possibilités légales :

- Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 februari 1985 (Land van, Waas) met registratienummer C0/20586/111
- Artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 maart 1992 (Oost-Vlaanderen, behoudens het Land van Waas) met registratienummer C0/30491/111
- Artikels 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 maart 1992 (West-Vlaanderen) met registratienummer C0/30493/111

- L'article 7 de la convention collective de travail du 8 février 1985 (Pays de Waes) avec n° d'enregistrement C0/20586/111
- L'article 6 de la convention collective de travail du 16 mars 1992 (Flandre Orientale, à l'exception du Pays de Waes) avec n° d'enregistrement C0/30491/111
- L'article 6 de la convention collective de travail du 16 mars 1992 (Flandre Occidentale) avec n° d'enregistrement C0/30493/111

Art. 2. In de Collectieve Arbeidsovereenkomst van 11 juli 2011, geregistreerd onder het nummer 108610/CO/111.0102, wordt het artikel 24 vervangen als volgt:**Art. 2.** Dans la Convention collective de Travail du 11 juillet 2011, enregistrée sous le numéro 108610/CO/111.0102, l'article 24 est remplacé comme suite :**Art. 24.****Art. 24.**

Verlenging van bestaande bepalingen van bepaalde duur opgenomen in onderstaande collectieve arbeidsovereenkomsten:

Prolongation de dispositions à durée déterminée existantes reprises dans les conventions collectives de travail mentionnées ci-après :

- artikel 8, inzake de carenzdag, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 maart 1992 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden (provincie Oost-Vlaanderen, behoudens het Land van Waas) met registratienummer 30.491/CO/111.1/2;

- article 8, en matière du jour de carence, de la convention collective de travail du 16 mars 1992 relative aux conditions de travail et de rémunération (province de Flandre Orientale, sauf Pays de Waes), enregistrée sous le numéro 30.491/CO/111.1/2.

- artikel 9, inzake de carenzdag, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 maart 1992 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden (Land van Waas) met registratienummer 30.489/CO/111.1/2;

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 maart 1993 inzake de carenzdag (West- Vlaanderen) met registratienummer 32.756/CO/111.1/2;

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1994 inzake de personen behorend tot de risicogroepen (Land van Waas) met registratienummer 36.886/CO/111.1/2, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 2002 met registratienummer 63.777/CO/111.1/2;


- de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 februari 1995 inzake de personen behorend tot de risicogroepen (Oost-Vlaanderen, behoudens het Land van Waas) met registratienummer 37.507/CO/111.1/2;

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1995 ter uitbreiding van de notie risicogroepen (Limburg) met registratienummer 37.887/CO/111.1/2;

...

- De specifieke regionale bijdragen zoals bedoeld in punt 9.2 van het Nationaal Akkoord 2005-2006 van 30 mei 2005, geregistreerd onder het nummer 75374/CO/111.1&2 worden onder dezelfde voorwaarden verlengd vanaf 1 januari 2009 tot 31 december 2012.

Art.3 . - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde uitwerkingsduur en opzegmodaliteiten als de Collectieve Arbeidsovereenkomst die ze wijzigt.

En
termijnen


- article 9, en matière du jour de carence, de la convention collective de travail du 16 mars 1992 relative aux conditions de travail et de rémunération (Pays de Waes), enregistrée sous le numéro 30.489/CO/111.1/2.

- la convention collective de travail du 15 mars 1993 relative au jour de carence (Flandre Occidentale), enregistrée sous le numéro 32.756/CO/111.1/2. ;

- la convention collective de travail du 21 novembre 1994 relative aux personnes faisant partie des groupes à risques (Pays de Waes), enregistrée sous le numéro 36.886/CO/111.1/2., modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 2002, enregistrée sous le numéro 63.777/CO/111.1/2. ;

- la convention collective de travail du 20 février 1995 relative aux personnes faisant partie des groupes à risques (Flandre Orientale, excepté le Pays de Waes), enregistrée sous le numéro 37.507/CO/111.1/2.

- la convention collective de travail du 20 mars 1995 en extension de la notion de groupes à risques (Limbourg), enregistrée sous le numéro 37.887/CO/111.1/2. ;

...

- Les cotisations spécifiques au niveau régional telles que définies au point 9.2 de l'accord national 2005-2006 du 30 mai 2005, enregistrée sous le numéro 75374/CO/111.1&2, sont prorogées aux mêmes conditions du 1^{er} janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2012.

Art. 3. - La présente convention collective de travail présente les mêmes durée de validité et modalités de dénonciation que la CCT qu'elle change.

et de lais
